

DISHES • REPAS

SPEISEN



Zum Domstein



SUPPEN / BEILAGEN

SOUPS • POTAGES

- 222 **ALTRIERER TOMATENSUPPE** MIT SAHNE **4,50 €**
EN TOMATO SOUP WITH CREAM
FR POTAGE AUX TOMATES AVEC CRÈME
- 220 **DOMHERRENSUPPE**¹ **5,80 €**
EINE HERZHAFT WÜRZIGE FLEISCHSUPPE (SCHWEIN)
MIT GEMÜSE UND KARTOFFELN
EN DOMHERREN-SOUP, WITH MEAT (PORK),
VEGETABLES, POTATOES
FR POTAGE DOMHERREN, AVEC VIANDE (PORC),
LÉGUMES ET POMMES DE TERRE
- 223 **LAUCHSUPPE** **4,50 €**
EN SOUP OF LEEK
FR POTAGE AUX POIREAU
- 502 **GRAUPENSUPPE RÖMISCHER ART** **6,95 €**
GRAUPENSUPPE MIT SCHINKENWÜRFEL
EN APPETIZER - SOUP OF BARLEY WITH DICED HAM
FR ENTRÉE - POTAGE À L'ORGE AVEC
JAMBON COUPÉ EN DÉ
- 501 **MUSTEA WEINBRÖTCHEN** **2,45 €**
WEINBRÖTCHEN NACH RÖMISCHER ART
AUS MEHL, KÄSE UND WEIN
EN WINE ROLL COMPOSED OF FLOUR,
CHEESE AND WINE
FR PETIT PAIN ROMAIN COMPOSÉ DE FARINE,
FROMAGE ET VIN
- 291 **KÄSEWÜRFEL**^{1,2,3} **4,95 €**
100 GR GOUDA MIT OLIVEN UND STANGENWEISSBROT
EN PIECES OF CHEESE (100G), OLIVES, BREAD
FR DES DE FROMAGE (100G), OLIVES, BAGUETTE

UNSERE KLASSIKER

OUR CLASSICS • NOS CLASSICS

- 8 **QUICHE LORRAINE**^{1,2,3} **9,45 €**
HAUSGEMACHTE ZWIEBEL-SPECKTARTE MIT SALATBUKETT
EN HOMEMADE ONION-BACON-TART WITH SALAD
FR QUICHE-LORRAINE - FAITES MAISON AVEC UN BOUQUET DE SALADE
- 9 **KARTOFFELRÖSTI ITALIENISCHE ART**^{2,3} **11,45 €**
MIT FRISCHEN TOMATEN UND MOZZARELLA GRATINIERT,
LANDSCHINKEN, BÄRLAUCHPESTO UND SALATGARNITUR
EN HOMEMADE POTATO CAKE, GRATINATED WITH TOMATOES AND
MOZZARELLA SMOKED HAM, PESTO OF FOREST'S GARLIC, SALAD
FR CRÊPE DE POMMES DE TERRE, FAITES MAISON GRATINÉ
AVEC TOMATES ET MOZZARELLA, JAMBON CRU,
PESTO D'AIL DES OURS, GARNITURE DE SALADÉ

AUS DEM GARTEN

OUT OF THE GARDEN • DU JARDIN

- 41 **SALAT JAHRESZEITEN**^{2,3} **12,95 €**
KNACKIG-FRISCHE BLATTSALATE MIT ZARTER, GEBRATENER
HÄHNCHENBRUST UND JOGHURTDRESSING
EN SALAD - THE SEASONS - DIFFERENT LETTUCES,
YOGURT DRESSING AND ROASTED CHICKEN BREAST
FR SALADE - LES SAISONS - SALADE COMPOSÉE,
SAUCE À L'YAOURT, POITRINE DE POULET RÔTI
- 34 **SALAT FROMAGE**^{2,3} **12,45 €**
KNACKIG-FRISCHE BLATTSALATE MIT HONIG
GRATINIERTEM ZIEGENKÄSE UND JOGHURTDRESSING
EN SALAD - FROMAGE - DIFFERENT LETTUCES, YOGHURT-
DRESSING WITH BAKED GOAT CHEESE AND HONEY
FR SALADE - LES SAISONS - SALADE COMPOSÉE, SAUCE
À L'YAOURT, AVEC FROMAGE DE CHÈVRE GRATINÉ AU MIEL
- 35 **SALAT DOMSTEIN**^{2,3} **11,95 €**
KARTOFFELTASCHEN GEFÜLLT MIT FRISCHKÄSE AN
FRISCHEN SALATEN DER SAISON UND JOGHURTDRESSING
EN SALAD - DOMSTEIN - POTATO TURNOVER STUFFED
WITH CREAM CHEESE, YOGURT DRESSING AND DIFFERENT LETTUCES
FR SALADE - DOMSTEIN - CHAUSSONS AUX POMMES
DE TERRE FARCIS DE FROMAGE FRAIS,
SAUCE À L'YAOURT SALADE COMPOSÉE



AUS DEM GARTEN OUT OF THE GARDEN • DU JARDIN

- 18 **VEGANE MAULTASCHEN "ARRABIATA ART"** 13,45 €
GEFÜLLT MIT SPINAT AUF EINER WÜRZIGEN
TOMATENSAUCE UND GEMÜSESTREIFEN
EN VEGAN DUMPLINGS "ARRABIATA" FILLED WITH SPINACH
ON SPICY TOMATO SAUCE AND VEGETABLE STRIPES
FR RAVIOLES SOUABES À L'ARRABIATA - FARCIS D'ÉPINARDS
VÉGAN AVEC UNE SAUCE AUX TOMATES ET
DES LÉGUMES EMINCÉS
- 17 **VEGETARISCHER GEMÜSESTRUDEL** 13,95 €
BLÄTTERTEIG GEFÜLLT MIT GEMÜSE UND KÄSE AUF
HERZHAFTER LAUCHSAUCE, DAZU KROKETTEN
EN VEGETARIAN VEGETABLE STRUDEL WITH CHEESE
ON LEEK SAUCE AND CROQUETTES
FR STRUDEL VÉGÉTARIEN - PÂTE FEUILLETÉE FARCIE DE
LÉGUMES ET DE FROMAGE AVEC UNE SAUCE
AUX POIREAUX ET CROQUETTES

FLEISCHGERICHTE MEAT DISHES • PLATS DE VIANDES

- 24 **HÄHNCHENBRUSTFILET GÄRTNERIN ART**³ 14,45 €
IN EINER SAMTIGEN BURGUNDERSAUCE MIT FRISCHEN
GEMÜSESTÄBCHEN, DAZU TAGLIATELLE
EN FILLETS OF CHICKEN IN BURGUNDY SAUCE,
VEGETABLES STRIPS AND TAGLIATELLE
FR FILETS DE BLANC DE POULET AVEC UNE SAUCE
BOURGOGNE, LÉGUMES EMINCES ET TAGLIATELLES
- 29 **HÄHNCHENBRUSTFILET TROPICAL**^{1,2} 13,95 €
MIT FRÜCHTEN IN CURRYSAUCE, DAZU REIS
EN CHICKEN BREAST FILET TROPICAL WITH FRUITS
IN CURRY SAUCE WITH RICE
FR FILET DE BLANC DE POULET TROPICAL
AVEC DES FRUITS DANS UNE SAUCE CURRY AVEC RIZ

- 31 **HUNSRÜCKER KARTOFFELKLÖSSE**^{1,3,9} 12,95 €
MIT SCHWEINEHACK GEFÜLLT, SPECKSAUCE UND SAUERKRAUT
EN POTATO DUMPLINGS STUFFED WITH MEAT,
BACON SAUCE AND SAUERKRAUT
FR QUENELLES DE POMMES DE TERRE FARCIES
À LA VIANDE SAUCE AU LARD ET CHOUCROUTE
- 46 **GESCHNETZELTES VON SCHWEIN & KALB**³ 13,45 €
IN ZWIEBEL-SPECK-SAUCE, MIT BANDNUDELN UND SALAT
EN PIECES OF PORK AND VEAL WITH
ONION-BACON-SAUCE, TAGLIATELLE AND SALAD
FR EMINCÉE DE VEAU ET PORC AVEC SAUCE AUX
OIGNONS ET AU LARD, TAGLIATELLES ET SALADE
- 15 **RINDERGULASCH**^{1,2,3,4} 13,45 €
MIT KARTOFFELKLÖSSEN UND ROTKOHHL
EN BEEF STEW WITH POTATO DUMPLINGS AND RED CABBAGE
FR RAGOÛT DE BŒUF AVEC QUENELLES DE
POMMES DE TERRE ET CHOU ROUGE
- SCHWEINESCHNITZEL**^{1,3,4} 13,95 €
DAZU POMMES FRITES UND SALAT
WAHLWEISE MIT PILZSAUCE ODER
MIT PAPRIKASAUCE
EN PORK SCHNITZEL WITH MUSHROOM OR
PAPRIKA SAUCE, WITH FRENCH FRIES AND SALAD
FR ESCALOPE DE PORC AVEC SAUCE AUX CHAMPIGNONS
OU SAUCE AUX POIVRONS, POMMES FRITES ET SALADE
- 21
7 **TRIERER SPIESSBRATEN**¹ 13,45 €
IN SPECK-ZWIEBEL-SAUCE, POMMES FRITES UND SALAT
EN ROAST PORK WITH ONION-BACON-SAUCE,
FRENCH FRIES AND SEASON SALAD
FR RÔTI DE PORC AVEC SAUCE AUX OIGNONS
ET AU LARD, POMMES FRITES ET SALADE DE SAISON
- 32 **SCHWEINERÜCKENSTEAK HOLZFÄLLER ART**^{1,3} 15,45 €
MIT SCHMORZWIEBELN, POMMES FRITES UND SALAT
EN GRILLED PORK STEAK WITH BRAISED ONIONS,
FRENCH FRIES AND SEASONAL SALAD
FR STEAK DE PORC GRILLE AUX OIGNONS BRAISES,
POMMES FRITES ET SALADE DE SAISON
- 26 **SCHWEINEFILETTELLER WALDI** 17,45 €
SCHWEINEFILETMEDAILLONS AN CHAMPIGNONSAUCE,
MÖHRENGEMÜSE UND KROKETTEN
EN PORK FILETS WITH MUSHROOMSSAUCE,
CARROTS AND CROQUETTES
FR MEDAILLONS DU FILET DE PORC AVEC SAUCE AUX
CHAMPIGNONS, CAROTTES ET CROQUETTES



FLEISCHGERICHTE

MEAT DISHES • PLATS DE VIANDES

- 265 CORDON BLEU VOM SCHWEIN** ^{1,3,4} **15,45 €**
 SCHWEINERÜCKEN GEFÜLLT MIT SCHINKEN UND KÄSE,
 DAZU POMMES FRITES UND SALAT
 EN CORDON BLEU (PORK) STUFFED WITH HAM
 AND CHEESE, WITH FRENCH FRIES AND SALAD
 FR CORDON BLEU FARCIE DE JAMBON ET FROMAGE
 AVEC POMMES FRITES ET SALADE
- 267 RINDERROULADE** ^{1,3} **17,45 €**
 HAUSGEMACHTE RINDERROULADE IN ROTWEINSAUCE,
 DAZU ROTKOHL UND KARTOFFELKLÖSSE
 EN HOMEMADE BEEF ROULADE IN RED WINE SAUCE,
 RED CABBAGE AND DUMPLINGS
 FR PAUPIETTE DE BŒUF FAITE MAISON DANS
 UNE SAUCE AU VIN ROUGE, CHOU ROUGE ET QUENELLES



- 33 EIFELER WILDRAGOUT VOM HIRSCH** ^{1,2,3} **18,45 €**
 IN WACHOLDERSAUCE MIT PREISELBEERBIRNE,
 EIERSPÄTZLE UND APFELKOMPOTT
 EN VENISON-DEER-RAGOUT IN JUNIPER SAUCE,
 CRANBERRIES, SPÄTZLE AND STEWED APPLES
 FR RAGOUT DE CERF, SAUCE AU GENIÈVRE,
 SPÄTZLE (PETITS GNOCCHIS DE FARINE) ET
 COMPÔTE DE POMMES
- 20 GARNIERTES SAUERKRAUT** ^{1,3,8} **13,95 €**
 MIT KLEINER SCHWEINSHAXE AUF SPANFERKELRAGOUT,
 DAZU SALZKARTOFFELN
 EN SAUERKRAUT WITH SMALL PORK KNUCKLE ON
 SUCKLING PIG RAGOUT AND POTATOES
 FR CHOUCROUTE AVEC PETIT JARRET DE PORC SUR
 RAGOÛT DE COCHON DE LAIT AVEC POMMES DE TERRE
- 28 WIENER SCHNITZEL** ³ **19,45 €**
 2 PANIERTE KALBSSCHNITZEL, POMMES FRITES UND SAISONSALAT
 EN WIENER SCHNITZEL - TWO BREADED ESCALOPES
 OF VEAL, FRENCH FRIES, SALAD IN SEASON
 FR DEUX ESCALOPES DE VEAU, POMMES FRITES,
 SALADE DE SAISON
- 11 MAGERE HACKSTEAKS VON KALB & SCHWEIN** **12,45 €**
 IN PILZRAHMSAUCE, DAZU ERBSEN-MÖHRENGEMÜSE UND SPÄTZLE
 EN MEAT LOAF OF VEAL AND PORK WITH MUSHROOM
 SAUCE, PEAS, CARROTS AND SPAETZLE
 FR RÔTI DE HACHIS DE VEAU ET PORC ACCOMPAGNE
 DE SAUCE AUX CHAMPIGNONS AVEC PETITS POIS,
 CAROTTES ET SPAETZLE
- 270 RUMPSTEAK MIT KRÄUTERBUTTER** ^{2,3} **21,45 €**
 MIT POMMES FRITES UND SALAT
 EN WITH HERB BUTTER, FRENCH FRIES AND SALAD
 FR AVEC BEURRE AUX HERBES, POMMES FRITES ET SALADE
- 271 RUMPSTEAK MIT PFEFFERRAHMSAUCE** ^{2,3} **22,45 €**
 MIT POMMES FRITES UND SALAT
 EN WITH CREAM PEPPER SAUCE, FRENCH FRIES AND SALAD
 FR AVEC SAUCE À LA CRÈME AU POIVRE, POMMES FRITES ET SALADE
- 272 RUMPSTEAK
 MIT ZWIEBELN UND KRÄUTERBUTTER** ^{2,3} **22,95 €**
 MIT POMMES FRITES UND SALAT
 EN WITH BRAISED ONIONS, HERB BUTTER, FRENCH FRIES AND SALAD
 FR AVEC OIGNONS GRILLÉS, BEURRE AUX HERBES,
 POMMES FRITES ET SALADE





RÖMISCHE GERICHTE

ROMAN DISHES • PLATS ROMAIN

ERKLÄRUNG ZUR RÖMISCHEN SPEISEKARTE

ALLE GERICHTE KÖNNEN SIE FÜR DEN KLEINEN HUNGER AUCH ALS EINZELGERICHT BESTELLEN.

IM KLEINEN MENÜ SIND ENTHALTEN:

- MULSUM
- LUKANISCHE WÜRSTCHEN
- ENTSPRECHENDER HAUPTGANG UND
- DESSERT

DAS GROSSE MENU ENTHÄLT ZUSÄTZLICH EINE GRAUPENSUPPE ALS ZWISCHENGANG.

ZU ALLEN WARMEN SPEISEN WIRD ALS BEILAGE JE EIN MUSTEA-BRÖTCHEN SERVIERT.

EXPLICATIONS DES MENUS ROMAINS

VOUS POUVEZ COMMANDER CHAQUE PLAT SEPARÉMENT SI VOUS N'AVEZ QUE PEU DE FAIM.

LE PETIT MENU SE COMPOSE

- DE L'APERITIF ROMAIN
- DES SAUCISSES LUCANNIENNES ET DES HARICOTS VERTS EN ENTREE
- VOTRE PLAT PRINCIPAL CHOISI ET
- LE SOUFFLÉE DE POIRES AVEC MIEL EN DESSERT

LE GRAND MENU CONTIENT LE POTAGE A L'ORGE AVEC DU JAMBON COUPE EN PLUS. AVEC CHAQUE PLAT CHAUD ON VOUS SERT UN PETIT PAIN ROMAIN.

EXPLANATION OF THE ROMAN MENUS

IT IS POSSIBLE TO ORDER EVERY DISH SEPARATELY AS A SNACK IF YOU AREN'T VERY HUNGRY.

THE LITTLE MENU IS COMPOSED OF THE

- ROMAN COCKTAIL
- SAUSAGES WITH PINE-KERNELS AND HERBS WITH GREEN BEANS AS APPETIZER
- THE CHOSEN MAIN COURSE AND
- THE DESSERT SOUFFLE OF PEARS WITH HONEY

THE BIG MENU INCLUDES ALSO THE SOUP OF BARLEY WITH DICED HAM. EVERY HOT MEAL IS SERVED WITH A WINE ROLL.

FISCHGERICHTE

FISH DISHES • PLATS DU POISSON

- | | | |
|------------|---|----------------|
| 23 | GEBACKENES PANGASIUS-FISCHFILET ^{2,3}
MIT SALZKARTOFFELN, REMOULADENSAUCE
UND GEMISCHTEM SALAT

EN FRIED PANGASIUS FISH FILLET WITH BOILED
POTATOES, REMOULADE SAUCE AND MIXED SALAD
FR FILET DE POISSON PANGASIUS FRIT AVEC POMMES
DE TERRE VAPEUR, SAUCE REMOULADE ET SALADE | 13,45 € |
| 244 | LACHS - POCHIERT
POCHIERTES LACHSFILET AN RIESLINGSAUCE
MIT GEMÜSESTÄBCHEN, DAZU REIS

EN FILLET OF SALMON POACHED IN RIESLING SAUCE,
VEGETABLES STRIPS AND RICE
FR FILET DE SAUMON POCHE, SAUCE AU RIESLING,
LEGUMES EMINCES ET RIZ | 18,95 € |
| 16 | MATJES-HERINGSFILETS
NACH HAUSFRAUENART ^{1,3,4,14} MIT SAHNE, ÄPFELN,
ZWIEBELSTREIFEN UND WALNUSS, MIT BUTTERKARTOFFELN

EN FILLETS OF HERRING WITH CREAM, APPLES AND
ONIONS, NUTS, BOILED POTATOES
FR FILETS D'HARENG AVEC CRÈME, POMMES,
OIGNONS, NOIX ET POMMES DE TERRE | 12,50 € |





RÖMISCHE GERICHTE

ROMAN DISHES • PLATS ROMAIN

	EINZELGERICHT	KLEINES MENÜ	GROSSES MENÜ
MULSUM - APERITIF DER RÖMER APERITIF AUS WEISSWEIN, HONIG, GEWÜRZEN EN PRE-DINNER ROMAN COCKTAIL WITH WHITE WINE, HONEY AND SPICES FR APERITIF ROMAIN AVEC VIN BLANC, MIEL ET ÉPICES	3,45 € NR. 500	X	X
MUSTEA WEINBRÖTCHEN NACH RÖMISCHER ART AUS MEHL, KÄSE UND WEIN EN WINE ROLL COMPOSED OF FLOUR, CHEESE AND WINE FR PETIT PAIN ROMAIN COMPOSÉ DE FARINE, FROMAGE ET VIN	2,45 € NR. 501	X	X
LUCANICAE FABACIAE VIRIDES LUKANISCHE WÜRSTCHEN UND GRÜNE BOHNEN EN TYPE OF SAUSAGE WITH PINE-KERNELS AND HERBS GREEN BEANS WITH SPECIAL FISH SAUCE AND HERBS FR SAUCISSES LUCANIENNES ET HARICOTS VERTS	8,50 € NR. 508	X	X
GUSTATIO - TISANA VORSPEISE - GRAUPENSUPPE MIT SCHINKENWÜRFELN EN APPETIZER - SOUP OF BARLEY WITH DICED HAM FR ENTRÉE - POTAGE À L'ORGE AVEC JAMBON COUPÉ EN DÉS	6,95 € NR. 502		X

	EINZELGERICHT	KLEINES MENÜ	GROSSES MENÜ
CUCURBITAS ET CAROTAE FRICTAS GEBRATENE ZUCCHINIS UND MÖHREN MIT APRIKOSEN UND MANDELN EN FRIED ZUCCHINIS AND CARROTS WITH APRICOTS AND ALMONDS FR COURGETTES ET CAROTTES RÔTIS AVEC ABRICOTS ET AMANDES	10,95 € NR. 510	17,95 € NR. 540	21,95 € NR. 530
PERNA CUM CARICIS MIT MYRTE GEKOCHTER SCHINKEN IN FEIGENSAUCE EN HAM PREPARED WITH FIGS AND MYRTLE FR JAMBON AU MYRTE AVEC SAUCE AUX FIGUES	13,95 € NR. 511	21,95 € NR. 541	25,95 € NR. 531
PULLUS ALLECATUS MARINIERTER HÄHNCHENBRUST IN HYDROGARUM AUF GEBRATENEM MÖHREN-ZUCCHINIGEMÜSE IN MANDELN UND APRIKOSEN EN CHICKEN WITH ZUCCHINIS AND CARROTS FR POULET AVEC COURGETTES ET CARROTES	15,45 € NR. 512	25,95 € NR. 542	29,95 € NR. 532
PISCIS ASSUS - IUS IN PISCE GEBRATENES FISCHFILET IN RÖMISCHER FISCHSAUCE EN FRIED FISHFILLET IN SPECIAL ROMAN FISH SAUCE FR FILET DE POISSON SAUTÉ, SAUCE DE POISSONS ROMAINE SPÉCIALE	15,95 € NR. 513	23,95 € NR. 543	27,95 € NR. 533
AGNUS TARPEIANUS LAMM NACH TARPEIANUS MIT WEINSAUCE, KRÄUTERN, ZWIEBELN UND DATTELN EN LAMBS WITH WINE SAUCE, HERBS, ONIONS AND DATES FR AGNEAU AVEC SAUCE DE VIN, HERBES, OIGNONS ET DATTES	20,45 € NR. 514	31,95 € NR. 544	36,95 € NR. 534
PORCELLUM PRAEDURAS VUM PRUNUM DAMESCENUM SPANFERKELBRATEN AUS DEM OFEN IN DAMAZENER-PFLAUMEN-SAUCE UND LAUCHSTREIFEN EN SUCKLING PIG IN DAMASCENUM-PLUM-SAUCE WITH LEEK FR COCHON DU LAIT AU FOUR AVEC SAUCE AUX PRUNES ET POIREAUX	14,45 € NR. 515	21,95 € NR. 545	26,95 € NR. 535
MENSA SECUNDA - PATINA DE PIRIS DESSERT - BIRNENAUF LAUF MIT HONIG EN SOUFFLÉ OF PEARS WITH HONEY FR SOUFFLÉ DE POIRES AVEC MIEL	4,45 € NR. 517	X	X



**ALLE PREISE IN EURO UND INKLUSIVE MEHRWERTSTEUER UND BEDIENUNG.
ALL PRICES IN EURO INCLUDING VAT AND SERVICE.
TOUS LES PRIX EN EURO INCL. TVA ET SERVICE.**

ZUSATZSTOFFE

- | | | | |
|---|------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | MIT KONSERVIERUNGSMITTEL | 9 | GESCHWEFELT |
| 2 | MIT FARBSTOFF | 10 | CHININHALTIG |
| 3 | MIT ANTIOXIDATIONSMITTEL | 11 | COFFEINHALTIG |
| 4 | MIT SÜSSUNGSMITTEL SACCHARIN | 12 | MIT GESCHMACKSVERSTÄRKERN |
| 5 | MIT SÜSSUNGSMITTEL CYCLAMAT | 13 | GESCHWÄRZT |
| 6 | MIT SÜSSUNGSMITTEL ASPARTAM | 14 | GEWACHST |
| 7 | MIT SÜSSUNGSMITTEL ACESULFAM | 15 | GENTECHNISCH VERÄNDERT |
| 8 | MIT PHOSPHAT | 16 | PHENYLALANINQUELLE |



DOMSTEIN _ FOOD _ 01/2019

